

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

Суббота, 13 июня 1987 г. № 71 (6327)

Газета Центрального Комитета КПСС

ЦЕНА 6 КОП.

В Политбюро ЦК КПСС

Политбюро ЦК КПСС на заседании, состоявшемся 11 июня, рассмотрело вопрос о переводе объединений, предпринимателей и организаций народного хозяйства на полный хозяйственный расчет и самофинансирование. Впринципе по этому вопросу постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР намечено осуществить такой переход поэтапно в течение 1988—1989 годов. При этом предусматривается обеспечить дифференцированный подход, учитывая специфику различных отраслей народного хозяйства. Отмечено, что переход на полный хозяйственный расчет и самофинансирование создает необходимые условия для практического претворения в жизнь положений проекта Закона СССР о государственном предпринимателии (объединениях).

Осуществление намеченных мероприятий является важным шагом на пути реализации решений XXVII съезда партии по коренной перестройке управления народным хозяйством, усиливанию демократических начал в деятельности трудовых кол-

лективов, расширению самостоятельности и ответственности предприятий в производственных и социальном развитии, стимулированию социалистической предпринимчивости, повышению эффективности производства и качества продукции.

Партийным, государственным, хозяйственным и общественным организациям предложено усилить организаторскую и политическую работу, направленную на активное вовлечение в деятельность объединений, предпринимателей и организаций принципов полного хозяйственного расчета и самофинансирования, рассматривать указанную работу как одну из важнейших своих задач.

Политбюро обсудило вопрос о работе Казахской республиканской партийной организации по интернациональному и патриотическому воспитанию тружеников. Отмечено, что Казахская ССР при всесторонней и бескорыстной помощи всех братских народов страны достигла значительных успехов в экономическом, социальном и культурном развитии. Среди многонационального насе-

ния республики сложились отношения равноправия, доверия и взаимного уважения. Вместе с тем пренебрежение руководством республики допустимо извращения в реализации национальной политики, принципов социальной справедливости, в решении кадровых вопросов. Партийные комитеты существенно ослали работу по интернациональному и патриотическому воспитанию тружеников.

Политбюро указало на не-

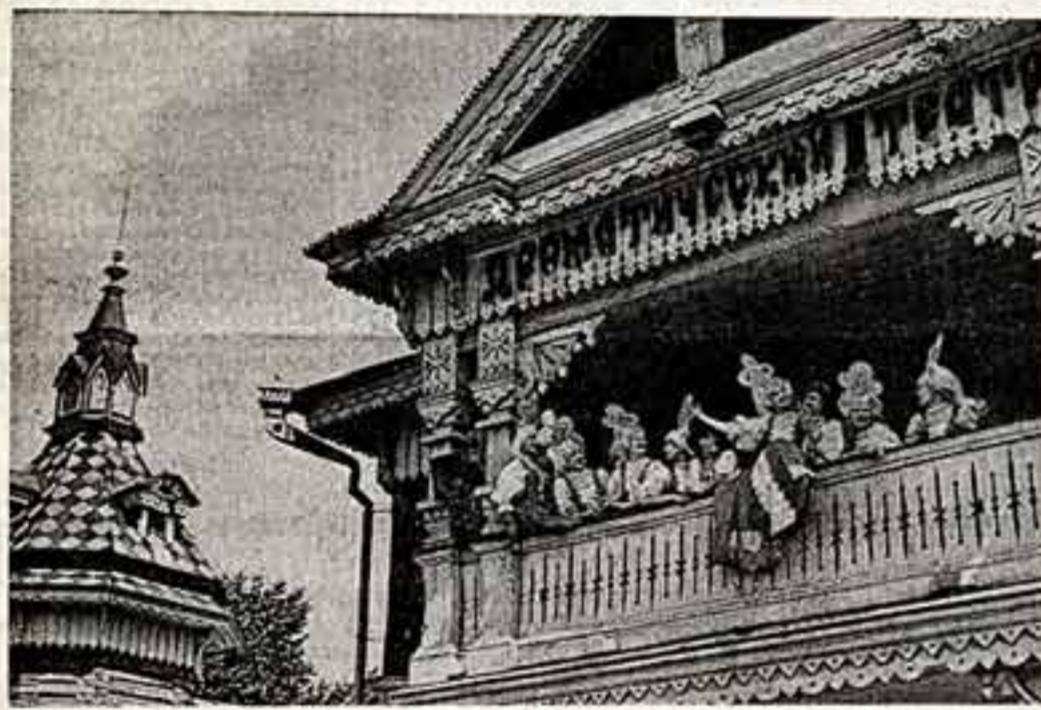
терпимость допущенных в Казахстане отступлений от норм партийной жизни, нарушений ленинских принципов национальной политики и потребовал от партийных комитетов республики принять самые решительные меры по устранению недостатков. Любое проявление шовинизма и национализма, национальной замкнутости и чванства должно рассматриваться как посягательство на наш величайший завоевание — братскую дружбу народов, интернациональное единство советского общества.

Подчеркнуто, что интернационализм на деле должен проявляться прежде всего в

нарашивании вида Казахстана в единый народнохозяйственный комплекс страны, повышении отдачи созданного в республике научно-производственного потенциала, активном участии в решении общегородских задач, в улучшении условий жизни тружеников республики. Особое внимание обращено на дальнейшее укрепление национальных надзоров рабочего класса, в первую очередь ведущих отраслей промышленности. Указано на необходимость решительно испортировать патриотизм, подбор работников по родоплеменным, земляческим и приставским признакам, добиваться должного представительства в руководящих органах, парламенте и советском аппарате, на ускорение строительства жилья и социально-культурных объектов. Предусматривается уточнить условия соревнования в том, чтобы сделать его более предметным, лучше учитывать местную специфику.

На заседании Политбюро ЦК КПСС обсуждены также некоторые другие вопросы внутренней и внешней политики.

ТОБОЛЬСКУ—400 ЛЕТ



Четыре века назад на землях за Уралом, где Тобольск сидится с Иртышом, дружины Ермана разгромили полчища хана Кучума, развалились все Сибирские ханства. Летом 1587 года посланцы Ермана привезли из казанской полковой команды Дашилы Чулкова. На высоком берегу Иртыша вони заложили Тобольский острог. От того острога и пошел рост города, которому в июне нынешнего года исполнилось 400 лет.

Сегодня Тобольск — столькический город с самой мощной в Сибири нефтяной и химической индустрией. Город, который создан и развивается крупным речным портом, ведется масштабное

жилищное строительство. Тобольск славится своими культурными традициями, учебными заведениями, историко-архитектурным музеем, заповедниками...

Затейливой разбой украсило здание Тобольского драматического театра — терема, построенный из дерева.

В городе созданы фабрика художественных костюмных изделий. Многие десятилетия работает здесь талантливый мастер заслуженный художник РСФСР Г. Хазов.

Фото И. Сапожкова (ТАСС).

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

ПРАЗДНИК НА НАШЕЙ УЛИЦЕ

традиционно проводящегося в Старой Риге. На таких праздниках обыкновенно демонстрируются и картины художников, и интересные скульптуры, и изделия народных умельцев, которых так славят латышский народ. На этот раз он увидел неожиданные груды металлических, наименее трубы, именуемые скульптурными композициями. Впрочем, речь не о том. «Обычно было видеть», — пишет старый коммунист, — как шить, заборы, половина улицы и даже стены нашего древнего и любимого города были до безобразия испаны кем-то краской и цветным мелом различными знаками и символами. Немало среди этой пачтины было надписей, вызывающего, хулиганского характера... Но и это не все. Располагавшиеся юноши, возбужденные, вспаханные, вели себя беспричинно, бегали по улицам и скверам, кричали, смеялись, угрожали всем и всем. Поверьте, мне, ветерану партии, знающему историю моего народа не понаслышке, было больно в видеть все это видеть и слышать».

Конечно, крайне огорчительно читать такое. Думается, и мнению ветеранов прислушаются партийные, советские, комсомольские органы. В любом случае ясно, что организация и проведение таких массовых праздников нельзя пускать на самотек.

К сожалению, подобные случаи не единичны. Они свидетельствуют о том, что идеально-художественный уровень многих национальных массовых представлений и праздников оставил желать лучшего. Одна из причин такого положения — недостаточная компетентность сценаристов и режиссеров, привлекаемых для организации торжеств, не знание ими специфики массовых праздников. Впрочем, это и неудивительно. Ни один из наших высших и средних специальных учебных заведений культуры не располагает для подготовки таких специалистов ни материальной базой, ни современными техническими средствами, ни площадками для

практической работы, ни кадрами педагогов.

Бывают на нашей улице не столь масштабные, хотя и не менее торжественные праздники. Ежегодно в стране в среднем регистрируется более 2 миллионов 600 тысяч браков и свыше 5 миллионов 400 тысяч рождений маленьких граждан нашего Отечества. Большая часть этих актов гражданского состояния совершается в торжественной обстановке. И это понятно: ведь рождение семьи, как и рождение ребенка, — всегда волнующее событие. Каждому хочется, чтобы первенство вступления в брак и регистрация новорожденного проходили достойно. Не случайно мыкладываем в этот образ, имеющий громадное значение не только для личности, но и для общества, особый смысл: он как бы закрывает лицо человека, семьи с государством. Чем интереснее этот образ, чем ярче и праздничнее, тем больше его воздействие на разум и эмоции людей, тем глубже осознают они свое единство с обществом, в котором живут, свой долг и ответственность перед нацией.

С социалистической обрядностью чрезвычайно важна атмосфера торжественности. Примечателен в этом отношении опыт советских органов Куйбышевской области. В самом Куйбышеве построен великолепный Дворец бракосочетания. По форме он напоминает две соединенные ладони. Многие делают здесь для того, чтобы молодые люди навсегда запомнили день вступления в брак. По решению горисполкома при родильных домах созданы помещения для торжественной регистрации новорожденных. Родители, мужья, друзья, товарищи по работе встречаются здесь молодых матерей. В красно оформленном зале звучат музыка, проносится вручение свидетельства о рождении. Происходит поздравление...

К сожалению, подобные примеры поистребительности, называемые штучным характером, 150 до-

ЕРЕВАН.

СУББОТНЯЯ АФИША ГОРОДА

ПРИХОДИЛОСЬ ЛИ ВАМ ПУТЕШЕСТВОВАТЬ В ТРАМВАЕ, У КОТОРОГО НЕТ ОПРЕДЕЛЕННОГО МАРШРУТА ЕСЛИ НЕТ, ТО МИЛОСТИ ПРОСИМ В

КАФЕ НА РЕЛЬСАХ.

Рассмотрим вопрос об уточнении условий Всеобщего социалистического соревнования на двадцатипятилетии. В целях повышения производственного потенциала, активного участия в решении общегородских задач, в улучшении условий жизни тружеников республики. Особое внимание обращено на дальнейшее укрепление национальных надзоров рабочего класса, в первую очередь ведущих отраслей промышленности. Указано на необходимость решительно испортировать патриотизм, подбор работников по родоплеменным, земляческим и приставским признакам, добиваться должного представительства в руководящих органах, парламенте и советском аппарате, на ускорение строительства жилья и социально-культурных объектов. Предусматривается уточнить условия соревнования в том, чтобы сделать его более предметным, лучше учитывать местную специфику.

А по дороге, кстати, увидеть нечто интересное.

Вот, к примеру,

КАМЕРНЫЙ ТЕАТР.

Недавно его коллектива предложили зрителям новую постановку — инсценировка сказки Льюиса Кэрролла «Алиса в стране чудес».

Пожалуй, только в Камерном театре можно увидеть самое главное в спектакле «Алиса в стране чудес».

Пожалуй, только в Камерном театре можно увидеть самого объективного и преданного зрителя. Для этого достаточно... подойти к зеркалу, вымытому в небольшом музее в фойе. Под имиджами «Портрет нашего самого объективного зрителя».

Жанр нашей ленты — драма.

Не штаны, а комские поводы

взяты на сей раз в руки художниками.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

В сказке «Алиса в стране чудес»

все, кто примет участие в постановке, будет одет в костюмы из сказки.

Чтобы принять совместное постановление ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики «Об улучшении условий творческих союзов республики», понадобилось не больше пяти минут — до того этот документ готовился и обкатывался несколько месяцев.

Для начала были собраны и обобщены предложения всех творческих союзов, и, предлагаю просить обсуждению на заседании ЦК Компартии, заместитель Председателя Совета Министров республики А. Чеснакевич подчеркнул, что эти предложения внимательно изучены и подавляющее большинство из них учтено. Он и легли в основу документа. С проектом предварительно, но поработали в Госплане, в Министерстве финансов, в других министерствах и ведомствах, что само по себе уже должно явиться гарантией его выполнения.

За последние годы в республике значительно выросло число членов всех творческих союзов, сейчас их около двух с половиной тысяч. Созданы и активно действуют общества народного искусства, фотоскусства, инновизионистов, состоялся учредительный съезд Музикального общества. Появились авторитетные личности изобразительного искусства, уговоренное кого-рого в республике необычайно восторг, да и произведениям изобразительного искусства, литературы.

Решение задач, поставленных XXV съездом КПСС и XX съездом Компартии Литвы по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождает в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

**МУЗЫКА —
ЗА МИР**

Собранные на торжественную церемонию открытый не раз слышали в этот вечер слова «вперед». Впервые три зала нового австрийского конгресс-центра «Вена» — за короткий промежуток времени — были переоборудованы в один огромный, на пять тысяч мест, раздвижными панелями и потолки позволяют быстро совершать подобные превращения. Впервые состоялся здесь гала-концерт, который транслировалась на 32 страны мира, в том числе и на Америку. Мишель Арнольд, житель планеты, стал свидетелем этого события. Впервые прозвучала здесь голоса прославленных поэтов мира Хосе Каррераса, Пласидо Доминго, Жильбера Беко, а также дует Аллы Пугачевой, «советской звезды», как называют ее на Западе, и популярного американского певца и композитора Барри Мэннолофа.

Погребальный с двух подиумов зазвучали произведения в исполнении прославленного австрийского оркестра «Виенский симфонический и сборного оркестра «Биг бэнда», состоящего из лучших венских музыкантов. Приветом же будущего прозвучала песня «Вам из завтра», которую исполнил популярный австрийский певец Удо Юргенс и хор венской интернациональной школы при ООН, где учатся дети всех народов и континентов.

Вот таким гала-концертом открылся долгожданный австрийский конгресс-центр «Вена», вокруг которого несколько лет бушевали споры. С конца апреля, за месяц до официального открытия, в его залах уже стали проводить международные конференции. Здесь шли венские переговоры по разоружению в Европе.

Быть или не быть центру — этот вопрос дискутировался не только в венском парламенте, где четыре года назад добрая половина голосов высказались против его строительства. Тогда все население Австрии принял участие в референдуме «Нужен ли Австрии конгресс-центр?». Вопрос был решен не в его пользу. Как посчитали оппозиции, пять миллиардов шиллингов, которые собирались затратить на сооружение, можно было пустить на капитальный ремонт двадцати тысяч старых квартир. Это был самый веский аргумент тогдашних оппозиционных сил. И все-таки стоявший во главе правительства канцлер Бруно Крайский настоял на строительстве центра, предвидя, что он еще больше поднимет международный престиж Австрии. Конференц-центр, по мнению местных политических деятелей, может внести и ощущимую лепту в бюджет страны. Австрия будет сдавать его в аренду различным международным организациям, проводящим в Вене свои заседания и встречи, и прежде всего организациям ООН. В четырнадцати залах центра — девять с половиной тысячи мест.

На площади перед зданием — пять глыб гранита, возраст которых, по мнению экспертов, исчисляется миллиардами лет. Они привезены с пяти континентов (среди них — доставленный с берегов Днепра 80-тонный камень). По замыслу автора этого оригинального монумента, венгерского архитектора Бехтарда, гранитные глыбы должны символизировать единство народов земли.

С. БАЛАШОВА.
Вена.

На столе... раскинулось село

Кузнечик с горном и мехами. Один дом, другой, колодец, арба, запряженная крутогорьми волами. А во дворе дома — настоящий ткацкий станок, люлька. Кажется, вот сейчас селение оживает, наполняется гомоном. Заскрипят арбы, наложится к глубокой воде журавль...

Стоя девятнадцать предметов на столе. Странно, появляются в мимикаторе Рендел-Кумба и его коллеги-умельцы. Сначала в таких поделках, в экспонатах ежегодных выставок народных мастеров, в залах в настоящем своем виде возвращаются в села еще нумерные люди амтиш — конусообразная корзина для сбора винограда, аще — плетеный амбар для зерна кукурузы...

Поделки Кумбы — не только творение, искусство и точность детали. Это еще и большая этнографическая, поисковая работа.

Однако не только своими поделками известен Рендел-Кумба в родном Гудутском районе. Он — знатный часовод. Но позволяют свободные дни, и берут он инструмент. И поддается умелым рукам послушное, теплое дерево, возрождается в светлой мастерской художника старинный абхазский быт.

В. НЕЧИПОРЕНКО.
Абхазская АССР.

Навстречу юбилею С. С. Прокофьева

В 1991 году исполняется 100 лет со дня рождения Сергея Сергеевича Прокофьева. Великий композитор открыл мир новые художественные принципы музыкального мышления. Ни один деятель музыкального театра не может сегодня миновать в своих поисках знаков театра Прокофьева с его органической концепцией единения мира и человека, поднявшегося на новую высоту осмысливания нравственных и эстетических проблем современности.

Оперы и балеты Сергея Прокофьева редко украшают сцены наших театров. Достояние сценического воплощения оперного Балетного наследия эмблематического композитора — требование времени. Столетие со дня рождения С. С. Прокофьева не просто праздник, который нужно отметить, это смотр тех художественных

В ИНТЕРЕСАХ ТВОРЧЕСТВА

О чем говорилось на заседании бюро ЦК Компартии Литвы

художников, театральных деятелей, их влияние на становление и духовное развитие современности. Однако не может не тревожить и то, что далеко не полностью используется в этом направлении потенциал деятелей культуры, что снижается интерес населения и особенно молодежи, например, и музыкальному исполнительному искусству, уровень которого в республике необычайно восторг, да и произведениям изобразительного искусства, литературы.

Решение задач, поставленных XXV съездом КПСС и XX съездом Компартии Литвы по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождают в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Признано целесообразным создать в столице республики национальную галерею изобразительного искусства и музей книги, организовать студию электронной музыки при Доме композиторов, Техническую планету стала сценой для выставок народных мастеров, в залах в настолько своем виде возвращаются в села еще нумерные люди амтиш — конусообразная корзина для сбора винограда, аще — плетеный амбар для зерна кукурузы...

Поделки Кумбы — не только творение, искусство и точность детали. Это еще и большая этнографическая, поисковая

стороной кинностудии, образованной Творческий фонд.

В республике будут учреждены четыре новых премии Министерства культуры, Союза художников и Союза композиторов за лучшие произведения живописи, скульптуры и графики, за лучшее музыкальное произведение года. Установляется и пять новых ежегодных премий Госкомиссии республики за лучшее издание, художественное оформление и полиграфическое оформление книг.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.

Приятно предложение Союза писателей республики об образовании в Институте языка и литературы сектора по текстологии, о координации деятельности переведчиков в республике, об улучшении их профессиональной подготовки.

В соответствии с постановлением ЦК Компартии Литвы и Совета Министров республики по дальнейшему развитию литературы и искусства, рождающей в роли в социальной и духовной жизни общества, постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об улучшении условий деятельности творческих союзов», поставлено на повестку дня новых, направленных на повышение творческой отдачи мастеров культуры.



— Итак, Государственному музею изобразительных искусств имени А. С. Пушкина — 75 лет! Какие основные изменения произошли за этот солидный срок? — спросил наш корреспондент Евгений Кончаловский, директора музея Ирину Александровну АНТОНОВУ.

— Музей существенно изменился с того до-стопамятного юношеского дня 1912 года. Начи-нем с того, что его коллекции увеличились в 50 раз и ныне составляют более полумиллиона экспонатов. И это не просто количественный рост, но прежде всего рост качественный. Музей, начинавшийся как музей слепков при Московском университете. Ныне — это музей мирового изобразительного искусства. Он обладает богатым собранием оригинальных произведений живописи, графики, скульптуры, предметов прикладного искусства. Его коллекции охватывают не только все периоды истории старого искусства, но представляют искусство и нашего времени.

Особенностью музея является то, что он рождается по инициативе и стараниям ученых, прежде всего Ивана Владимиоровича Цветаева, а не коллекционеров, как, например, Третьяковская галерея. И это различие благодаря инициативе, энергии и знаниям крупных ученых — Мальмберга, Романова, Лазарева, Эфроса, Блатацкого, Тураева, Вильпера, Губера, Чегодина и других. Ныне музей является значительным научным центром в области искусства. Музей весьма своеобразен. Я не могу назвать такого другого в мире, обладающего коллекциями столь разнообразными. Это собрания слепков, которые не потеряли своего учебного значения, прекрасная картина галерея, разделы, включющие развитие мирового искусства от Древнего Египта и античности до советской графики. История, графическое собрание, представляющее это искусство всех времен и народов, составляет более половины наших экспонатов. А разделы русской и советской графики — из крупицких, наравне с Третьяковской галереей и Русским музеем.

И посетители у нас сегодня другие. Раньше музей был рассчитан в основном на студентов Московского университета, теперь — на самую широкую аудиторию. Об этом говорит и его посещаемость — до полутора миллионов ежегодно. Это люди разных профессий, вкусов, эстетических и художественных привязанностей, всех возрастов...

— Начинала, насколько я знаю, чуть ли не с трехлетнего...

— Да. Эстетическому воспитанию детей и юношества мы уделяем большое внимание. У нас есть иностранные, в которых мы принимаем не по степени одаренности, а, так сказать, в порядке живой очереди: клуб юных искусствоведов, лекторий, детский театр. У нас возник и сформировался особый коллектив сотрудников, который называется музейными педагогами, музейными воспитателями.

К сожалению, работу с детьми мы вынуждены ограничивать, поскольку наши «экипажные» возможности весьма скучны.

— Музей популярен среди выставками. Быть может, в нашей стране да и за ее рубежом он более известен именно этим. Не так ли?

— Понадобил. Выставочная деятельность — новое явление в работе музея за последние тридцать лет. Собственно, это результат бурно

«Каждое время, каждое поколение имеет свои потребности и идеалы, которых предшественниками видят к предугадать не дано. Мы можем, в данном случае, оставить для будущего строительства лишь место — и чем его будет больше, тем лучше. А со временем, когда начнемось иные здания наполнится, здесь могут возникнуть, вдоль переулков, или галереи в один этаж или двухэтажные корпуса — таким образом, тут явится целый музейный городок, придать которому гармонию архитектурных форм будет делом талантливости зодчих того времени.»

...Нам хотелось бы, что [бы] эти грядущие постройки отличались единство гармонии и стиля в связи с главным зданием...

И. В. Цветаев, первый директор Музея Изящных Искусств
из дневника. 8 июля 1986 года.



рована на специальной выставке. Ну, а потом? Опять-таки спрячется в запаснике.

Конечно, будет устроен и музикальный зал, в котором мы продолжим давние, традиционные концерты. Ведь музыка теперь стала как бы полноправной наравне с изобразительным искусством холдинговой музея. Напомню о ежегодных популярных Декабрьских вечерах, которые сопровождаются и соответствующими художественными выставками.

При музикальном зале будет организован необычный музей — старинных музыкальных инструментов. Спросите, а где мы их возьмем? Известный исполнитель Алексей Любимов предложил нам такую коллекцию, им собранную. Прототип эти инструменты не только будут показаны, но и на них могут играть на наших концертах. Интересно ведь?

Наконец, мы намного расширим Центр по эстетическому воспитанию детей и юношества. Создадим, к примеру, при нем Музей детского рисунка, авторами которых станут воспитанники нашей же иностранных. В музейных гордках учтут и зоны отдыха, зоны общения.

— Вы не забыли о Музее личных коллекций?

— Нет, конечно. Я хотела бы сказать о нем подробнее, ибо он будет представлять совершенно новую эпоху музея. Создается он на основе подаренной нам прекрасной коллекции, состоящей из двух тысяч произведений живописи и графики, Ильи Самойловича Зильберштейна. Музей представит то или иное личное собрание в своем полном первозданном виде. Представят, таким образом, и самого творца коллекции, ибо ее создание — труд творческий, труд всей жизни, а подчас и ее смысл. И мы должны относиться с уважением и признательностью к столь высокому человеческому призванию. Подтверждение этому — имена наших народов. В музее личных коллекций, на которых настываеться около сорока построек. Постепенно все они будут освещены.

— Наши здания на Волхонке окружено старинными постройками, которые могли бы составить единый музейный городок, о чём еще мечтал Цветаев. Такой музейный городок мы хотим создать. Решением Моссовета нам отдано с одной стороны — дом 14 по Волхонке, который занимает объединение «АвтоПортс», с другой — квартал, обрамленный улицами Волхонкой, Маршала Шапошникова, Мариса и Энгельса, Фрунзе, в нем насчитывается около сорока построек. Постепенно все они будут освещены.

— Все сорон построек? Или же некоторые из них будут снесены?

— Мы максимально постараемся все исторически значимые здания бережно сохранить, реконструировать, отреставрировать, использовать. Но музей, естественно, не может обойтись без нового строительства. Прежде всего для погреба и хранения экспонатов. Будут возведены депозитарии по типу того, что построены близ старого здания Третьяковской галереи в Лаврушинском переулке, и примыкающие к нему экспозиционные и выставочные залы.

Как видите, планы у нас многообещающие...

— Но как они воплощаются в жизнь? Я имею в виду передачу построек, их реконструкцию, реставрацию...

— И сожалению, все, что насчется строительных и реставрационных дел, идет крайне нетерпимо медленно. Нужных нам решений и постановлений очень тяго проходит по различным инстанциям, подолгу там залеживаются. А решения, которые уже приняты, выполняются, как правило, с нарушением установленных сроков и подчас весьма некачественно.

Словом, перед нами стоит серьезные проблемы, от решения которых зависит будущее музея.

● Музей изобразительных искусств имени А. С. Пушкина.

● Здесь, в доме № 14 по улице Волхонке, разместится Музей личных коллекций.

Единство гармонии и стиля...

развивающихся культурных связей с зарубежными странами, развитием международных контактов.

Большинство посетителей, вероятно, не знает, что за каждой выставкой стоит огромный, подчас многолетний труд всего коллектива. Каждая выставка — это в полной мере научная работа. Подготовка любой, будь то небольшая киноработа любви, требует многочисленных организационных и научных усилий. Так, выставки-публикации, которые мы сейчас пишем, практикуются, и новые аттракционы, ино-

— Совершили верно. И в год юбилея мы живем только своим будущим, только с ним, повторяя, связывая все начинания и все грядущие свершения. Но возникает такая серьезная проблема, которая, истина, волнует многих музеев мира: расширять основное здание или же перейти на систему нескользких отдельных помещений, нескольких автономных музеев. Второе — более целесообразно и многообещающе...

— У вас есть возможность осуществить этот вариант?

— Наши здания на Волхонке окружено старинными постройками, которые могли бы составить единый музейный городок, о чём еще мечтал Цветаев. Такой музейный городок мы хотим создать. Решением Моссовета нам отдано с одной стороны — дом 14 по Волхонке, который занимает объединение «АвтоПортс», с другой — квартал, обрамленный улицами Волхонкой, Маршала Шапошникова, Мариса и Энгельса, Фрунзе, в нем насчитывается около сорока построек. Постепенно все они будут освещены.

— Все сорон построек? Или же некоторые из них будут снесены?

— Мы максимально постараемся все исторически значимые здания бережно сохранять, реконструировать, отреставрировать, использовать. Но музей, естественно, не может обойтись без нового строительства. Прежде всего для погреба и хранения экспонатов. Будут возведены депозитарии по типу того, что построены близ старого здания Третьяковской галереи в Лаврушинском переулке, и примыкающие к нему экспозиционные и выставочные залы.

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд! Он проходит на материале как наших, так и зарубежных музеев.

— Это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд! Он проходит на материале как наших, так и зарубежных музеев.

— Кстати, музей, обладающий богатым собранием русской и советской графики, тем не менее не имеет коллекции отечественной живописи, скульптуры, прикладного искусства. Правомерно ли это?

— Нет. Поэтому мы начинаем собирать все это с тем, чтобы образовать вполне полноценный русский раздел. Естественно, мы не думаем дублировать или же конкурировать с Третьяковской галереей, Русским музеем. Правда, эти и все другие наши мечты и планы тесно связаны с дальнейшим расширением площадей музея...

— Которые, наверное, исчерпали все свои возможности?...

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!

— Но это не единственная выставка, где в тесной взаимосвязи были представлены произведения отечественного и зарубежного искусства?

— Конечно. Именно наш музей выступил пионером таких «смешанных» экспозиций. Сейчас мы готовим такую же и весьма принципиальную выставку «Мир человека: гуманистическая тема в европейском искусстве ХХ века», в которой хотели бы показать развитие станичной тематической картины в советском и зарубежном искусстве. Это огромный труд!



делились откровенностью, открытостью.

«Сидим за низеньким столиком, Димитр купил кофе. Окнами видно вдаль от окна, на которых много картин. Полку со старинной черемшкой, словно окутанной патиной временем. Стоит, привавшись к стене, расписной сундук. Не первый раз я в этом доме, привыкла к его доброте и душевному теплу. Знаю, как по-особому любят, понимают здесь народ...

— Что вы считаете своим

ПОЭЗИЯ В СЕРДЦЕ

Большая комната, за прозорными окнами которой шумят сад. В красном углу — широкий основательный письменный стол, «Слуги и стражи, и познатель моя», — сказала однажды Жужа Раб. По соседству с ним, только руку протянути, книжный шкаф. Здесь собрано многое из того, что сделано за прошедшие годы. Книги стоят плотно, в два ряда, не можно перебирать часами...

Но разговор наш начинается не с них, с той единственной, что еще не заняла свое место на полке, еще хранил запах типографской краски и нетронуты плинущих друг к другу страниц. Жужа держит ее в руках бережно, в глазах — радость. Вышел в ее переходе роман Чингиза Айтматова «Плахи».

— Давно не перевожу прозу, только стихи, — говорит она. — Но бывает чувство, что произведение ждет именно меня, — пусть это не показается нескромным. Переводить только то, что вызывает ответный порыв, сопереживание, рождает эзувз, — мое кредо. Жужа в предыдущем переведенном мною романе Ч. Айтматова «Дольши века» длился день и почувствовала эту строку дорогую для меня близость. С новой работой ощущение только усилилось, обострилось. Люблю к этому писателю его выразительную силу, языку его страстной и смелой прозы. Славлю гласность, благодаря которой ро-

ное искусство, песню, сказку. Поэтому так дорога Жужа Раб книга, которую она сбирала долго и трудно: антология русского эпоса, куда вошли былины, обрядовые песни.

— Моя дорогая народная мудрость, — говорит Жужа, — может быть, еще и потому, что отец мой вышел из краев...

Да, отца в ее жизни идет многое. И любовь к русской языку, литературе, которые стали и для нее привычно-стью всей жизни, тоже от него. Иштван Раб был широко образованным человеком, представлял в задунайской городе Пале патинский и греческий. В годы первой мировой войны попал в русский плен, был в Сибири, выучил русский. И все время был дневник, который чудом уцелел.

Листая дневник, страницы которого испанены бисерным перочином — бумага надо было экономить, — где есть простые добрые слова о русском чловеке. Выделя и тетрадь с надписью на обложке: «Перевод с русского Иштвана Раба, 1916 г., агент «березовка». Это перевод из римского романа Тита Линка.

Жужа вспоминает:

— В городе Пале, где я родилась, у нас был большой дом, пять комнат. В 1945 году в трех из них жили советские солдаты-освободители. Отец много раз говорил с ними по-русски. Я росла, читая Толстого, Достоевского, Чехова. Наши квартиранты каждый ве-

первым переводил.

— Будучи первокурсницей, сдала экзаменационную сессию. Не помню почему, но не успела так и следит подготовиться к экзамену. Но без страха пришла преподавателю своим переводом стихов А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова. Он поставил мне «вательку». А первая переведенная книга была «Кортик» А. Рыбакова.

Годы прошли с той поры. На книжную полку встает все новые и новые книги, переведенные Жужой Раб. Чехов, Горький, произведения современных прозаиков, все чаще — поэзия, стихи поэтов разных национальностей нашей страны. Подходит приближенный около 180 томов прозы, 30 поэтических антологий.

Она выпустает по радио, пишет в газетах, журналах. Считает, что творчество переводчика — это и важная пропагандистская работа. Ее труд подхватили в задунайской городе Пале воспитанники и греческий. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем. Люблю его, как брата.

— Знаю, о чем он думает, не один раз слышала эту историю. Справившись:

— И можно верить в то, что все так и было?

— Хочу верить, — отвечает она.

— Переводчик не должен быть всегданым, — считает она, — Мне дороги Есенин и Ахматова, Цветаева и Бунин, Фет и

чера собирались вокруг отца, и, сидя в углу, вязала и слушала. Собирая оставленные постальцами советские газеты, пытались их читать. Одни из офицеров подарили нам том «Литературной Карелии». Поскольку произведение это было у нас и не венгерском, в начале сравнивали текст... А потом был Будапешт, университет, углубленное овладение русским.

— Что вы считаете своим

Мандельштам. Они вошли в мое сердце. Ахматова — своим «яльтом», теми стихами, в которых поэт о любви. Цветаева — блестящей упрощенностью, неумением быть осторожной и беспыльной. Никогда не верила в юношескую любовь, а она обладала сибирской землей, а он — своим дедом, драме в годы первой мировой войны. Как он выглядел? Где был его гостини? В ответах Сергеева все, все сходится. Какая дорогая она, как вязала, знаменательная встреча прошлого и настоящего...

Недавно Жужа Раб несколько дней провела в городе Пале. Снимала фильм, где она рассказывала о своем родине. Ее спросили, какими стихами она хотела бы выразить свои чувства к городу. И она сразу, не задумываясь, отвела еврейской строчкой: «Я снова здесь, в самой родной, мой край, задумчивый и нежный». Помимо, она переводила главы из книг В. Белова «Лед». Среди прочего она приводила на ходу золотые крупицы общего в жизни старой Руси и уклада венгерского села.

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

его тогда русский врач. Побробно описывал внешность поэта, словно боясь, чтобы дочь не забыла, помнила. И вот Жужа встречается с Марком Сергеевым. Рассказывает ему об отце, в жизнь которого вошла сибирская земля, а он — о своем деде, драме в годы первой мировой войны. Как он выглядел? Где был его гостини? В ответах Сергеева все, все сходится. Какая дорогая она, как вязала, знаменательная встреча прошлого и настоящего...

Недавно Жужа Раб несколько дней провела в городе Пале. Снимала фильм, где она рассказывала о своем родине.

Ее спросили, какими стихами она хотела бы выразить свои чувства к городу. И она сразу, не задумываясь, отвела еврейской строчкой: «Я снова здесь, в самой родной, мой край, задумчивый и нежный».

Помимо, она переводила главы из книг В. Белова «Лед».

Среди прочего она приводила на ходу золотые крупицы общего в жизни старой Руси и уклада венгерского села.

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.

— Все силы отдаю переводу. Хотите знать, что книга моих стихов были приняты у вас хорошо, разошлись сразу. И все так считаю: переводы важнее. Это словно посадки в нашем почву неведомых для нас саженцев, с ними богаче

быть наша братская сад.

— Г. ГЕРАСИМОВА,

корр. «Советской культуры».

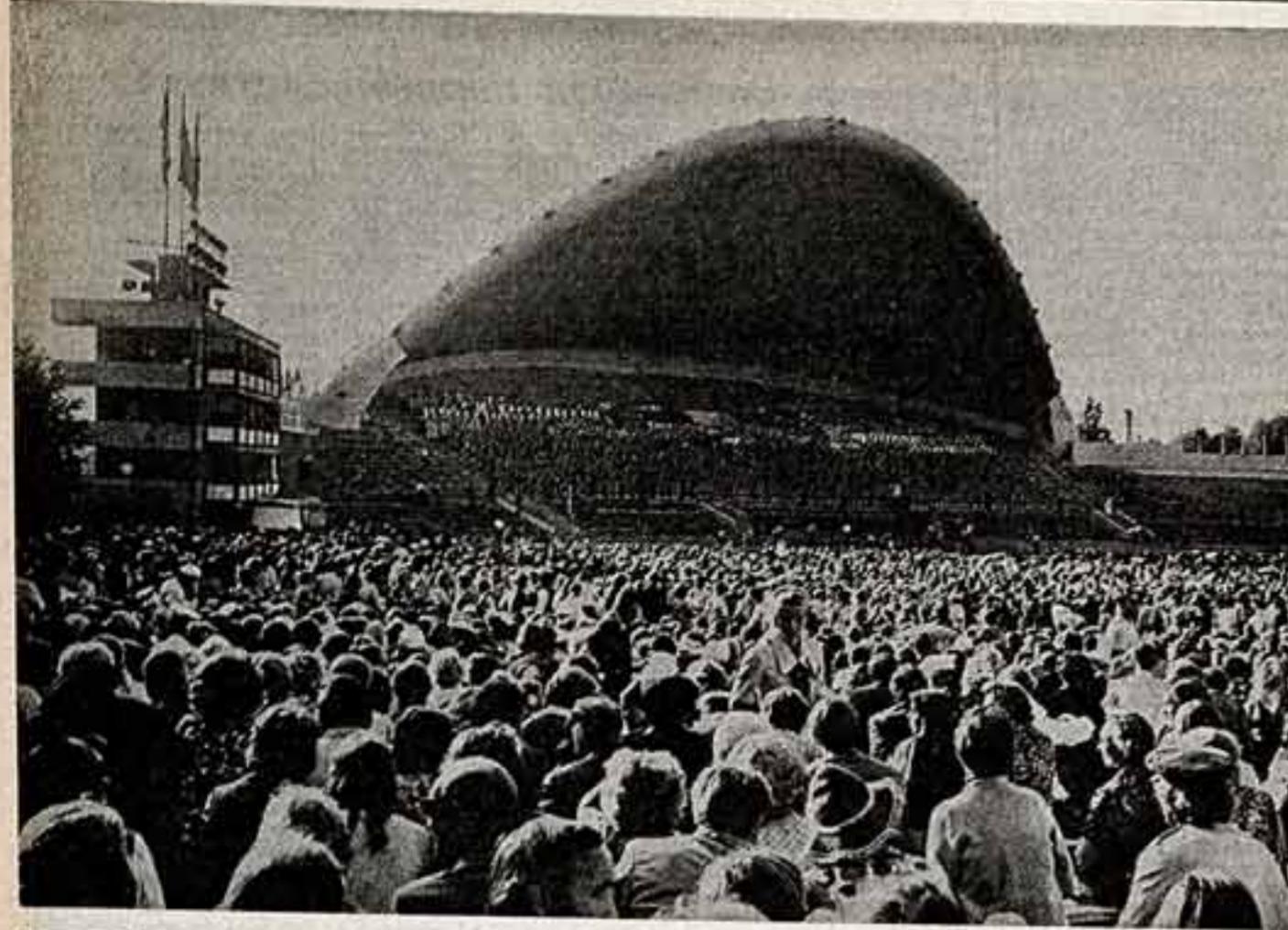
— Наш разговор окончился прерывает звонок в дверь. Жужа стремительно встает:

— Это привнесли книгу, у меня сегодня счастливый день!

И через мгновение в двери эту книгу в руках. Вышла она в Пале, подготавливая духовный кругом бывших студентов. Статьи воспоминания. Первую написала Жужа Раб. Еще бы, книга до слез учила ее отца, которую возводят ей выше бывшие ученики. Конечно эторудные обычай — помнит об учителе, передавать свою любовь и уважение к нему в будущем. А Жужа любовно поглядывает на обложку, потом здумывает ее, и, поправив волосы, говорит:

— Очень дружи с сибирским поэтом Марком Сергеевичем.

— Сейчас, каюсь, пишу очень мало, — говорит она.


ФОТОКОНКУРС

● Праздник песни в Таллине.
Foto В. Котова.

**ПЕСНЬ
О НАРОДНОМ
ПОДВИГЕ**

Великому Октябрю посвящена ретроспективная концертная программа хор студентов Ленинградского университета. Программу открывает цикл «10 хороших поэм на стихах революционных поэтов», написанных Д. Шостаковичем специально для самодельного коллектива. Революционную тематику продолжают такие сочинения, как «Сияет ленинское знамя» А. Александрова, «Чеснодил молодость» Б. Краченко на стихи Э. Бергрио, и другие.

**ПРОДОЛЖЕНИЕ
СЛЕДУЕТ**


Казалось, что еще совсем недавно мы засыпали в нашу первую статью под новой рубрикой «Прямая речь». Это была статья Евгения Евтушенико «Легкое миление», которая стала своего рода ключом к рубрике, к целому направлению в работе газеты и периоду перестройки.

«Прямая речь» вызывала интерес не только у читателей, но и прежде всего у писателей, художников, ученых, у всех, кто давно испытывал потребность высказаться остро и предельно откровенно по самым разным вопросам нашей жизни, по проблемам совершенствования социальной духовной жизни общества.

Так появлялись в газете статьи Юрия Афанасьева, Марка Захарова, Камилы Никоновой, Юрия Нагибина, Бориса Олейникова, Аркадия Райчина, Георгия Товстоногова, Михаила Ульянова и других. Каждая из статей — изловленный монолог гражданина, на своего Отечества, острый публицистический раздумыв о судьбах перестройки, о том, что мешает нам сегодня жить и трудиться так, как того требует время.

А время стремительно. Об этом напоминает нам сборник, который только что вышел в издательстве «Правда». Он так и называется — «Прямая речь». В нем собраны лучшие выступления под этой рубрикой, опубликованные в «Советской культуре». Возможно, что, начав читать эту книгу, вы найдете в ней размышления о проблемах, которые или уже решены, или решаются. И это естественно — ведь книга создавалась на основе газетных материалов. Но он нужен, такой сборник, который запечатлевал время начала перестройки.

Этой книгой мы не закрыли рубрику, ставшую популярной. Новые проблемы, независимые явления вызывают и новые «прямые речи».

НЕТ в окрестностях Лиссабона места живописнее,

чем крутые склоны Синтри, возвышающиеся в нескольких десятках километров к северо-западу от португальской столицы. Здесь, среди лесистых холмов и скал, стоят многочисленные старинные дворцы и замки, в том числе один из красивейших в Европе замок Пена, чьи круглые башни и мощные зубчатые стены высоко вознеслись над вершинами самых высоких сосен. Среди этих впечатляющих строений вилла да Педра выглядит скромной. Но это альбу и ее хозяйка хорошо знают в округе. Спросите о маркизе да Кадоваль на шофер, оставившего свой грузовик у придорожной кофейни, у крестьянки, идущей в поле, у горожана с фруктами, разложившего товар на запрятанном осликом тележке, — каждый ответит:

— О, вам нужна маркиза Ольга! Вы не из России?

Хозяйня виллы — видная общественная деятельница Португалии маркиза Ольга де Караваль, прямой потомок величайшего своего грузовика М. И. Кутузова. Высокая, седая женщина в темном платье и темных шапки, с пристальным взглядом новых черных глаз, она, приветливо улыбаясь, смеется, открывает перед нами дубовые двери гостиной. Здесь проходило, чуть светится розовый мрамор камин, свечи в тяжелых серебряных подсвечниках бросают блеск на стены, украшенные портретами генералов и дипломатов — в лентах и орденах. И книги, сотни книг, Тульским золотом обклеиваются корешки многотомной «Английской энциклопедии», рядом — книги по истории и теории музыки, изданные за последние столетие, лежат на всех странах Европы. На столове красного дерева — толстый рукописный фолькт, озаглавленный «Библиография драматургии светлого князя генерал-фельдмаршала М. И. Кутузова-Смоленского». Это — уникальное исследование, шепчет его страничка, словно шепчет отшумевших веков...

У князя Кутузова, жившего на Екатерине II, Ильиничне, урожденной Бибиковой, было пять дочерей — Прасковья, Анна, Елизавета, Екатерина, Дарья, — рассказывает, отвечая на наши вопросы, маркиза Ольга. — Деятельница Елизавета Михайлова — любимица дочь победителя Наполеона и моих прародителей — вышла за графа Тимофея Курчицкого, у них родились дочь Дарья, которая по красоте, как гласят предания, соперничала с самой Екатериной II. Дарья (Дороти) обожалась с Фильмоном, который, в свою очередь, с любовью смотрел на нее. Их романтика, словно шепчет отшумевших веков...

У князя Кутузова, жившего на Екатерине II, Ильиничне, урожденной Бибиковой, было пять дочерей — Прасковья, Анна, Елизавета, Екатерина, Дарья, — рассказывает, отвечая на наши вопросы, маркиза Ольга. — Деятельница Елизавета Михайлова — любимица дочь победителя Наполеона и моих прародителей — вышла за графа Тимофея Курчицкого, у них родились дочь Дарья, которая по красоте, как гласят предания, соперничала с самой Екатериной II. Дарья (Дороти) обожалась с Фильмоном, который, в свою очередь, с любовью смотрел на нее. Их романтика, словно шепчет отшумевших веков...

Еще бы! Кто же из русских людей, интересующихся историей Отечества, не знает о Ф. И. Тимофееве — блестящем флигель-адъютанте Александра I, участнике войны с Наполеоном, который отважно сражался в газете Юрия Афанасьева, Марка Захарова, Камилы Никоновой, Юрия Нагибина, Бориса Олейникова, Аркадия Райчина, Георгия Товстоногова, Михаила Ульянова и других. Каждая из статей — изловленный монолог гражданина, на своего Отечества, острый публицистический раздумыв о судьбах перестройки, о том, что мешает нам сегодня жить и трудиться так, как того требует время.

А время стремительно. Об этом напоминает нам сборник, который только что вышел в издательстве «Правда». Он так и называется — «Прямая речь». В нем собраны лучшие выступления под этой рубрикой, опубликованные в «Советской культуре». Возможно, что, начав читать эту книгу, вы найдете в ней размышления о проблемах, которые или уже решены, или решаются. И это естественно — ведь книга создавалась на основе газетных материалов. Но он нужен, такой сборник, который запечатлевал время начала перестройки.

Этой книгой мы не закрыли рубрику, ставшую популярной. Новые проблемы, независимые явления вызывают и новые «прямые речи».

ДАР ГОРОДУ

Маркиза Ольга

В Рижском музее-памятнике латышским красным стрелкам открылась персональная выставка Владислава Гарохова. Многие работы художника посвящены бесстрашным рыцарям революции. Сын стрелка, он пытается правдиво раскрыть в своих произведениях образы героев Октября.

Всесоюзному сатирическому журналу «Фитиль» исполняется двадцать пять лет. Давид оять лет подряд на конкурсах загораются биокордовы шнуры фактов и взрываются сатирические заряды.

День передачи дарственной экспозиции стал днем рождения в городе машиностроительной картузной галереи. Художники тридцати городов Российской Федерации — Москвы и Ленинграда, Владимира и Костромы, Владивостока и Курска, Ставрополя и Омска — передали сюда живописные полотна, скульптурные композиции, произведения декоративно-прикладного искусства.

В. ЛЕКСИН.

(Наш соб. корр.)

НОВОЧЕБОКАССРСК.

В МУЗЕЕ
ЛАТИШСКИХ
СТРЕЛКОВ

В Рижском музее-памятнике латышским красным стрелкам открылась персональная выставка Владислава Гарохова.

Многие работы художника посвящены бесстрашным рыцарям революции. Сын стрелка, он пытается правдиво раскрыть в своих произведениях образы героев Октября.

Всесоюзному сатирическому журналу «Фитиль» исполняется двадцать пять лет. Давид оять лет подряд на конкурсах загораются биокордовы шнуры фактов и взрываются сатирические заряды.

«Фитиль» — это уникальное периодическое изображение, работающее по своим особым законам, которым он сам в процессе работы и создает. В первом номере и в дальнейшем «Фитиль» трубы, тревоги, удивляя своей острой и точностью подглядий, называют фамилии самых высокопоставленных ротозеев и биорокторов, на весь экран показывают вывески организаций, в которых они служили. По сей день помните краинские до боли в сердце кадры: километры повеленных и независимых деревьев; рулемы бумаги, вращающиеся в грязи; бесконечные склады, забитые никому не нужными тысячами пар туфель, сапог, костюмов... А сколько преступных делений удалось пристановать, сколько активных дураков удалось временно связать за руки... Если подсчитать экономический эффект от деятельности «Фитиля», уверен, что он выразился бы в сотнях миллионов рублей, сбереженных для государства.

Как же удавалось в течение двадцати пяти лет вести этот

непотопляемый торпедоносец через редакторский заградительный огонь и все рифмы отраженной перестройки? В первую очередь благодаря тому, что со дня пуска на воду этого судна не капитаном, а капитаном был инженером-изобретателем Владиславом Гароховым, и ушурился до последнего дня своей жизни — мудрый и опытный руевой Александр Столбов. И еще: на собственном опыте в убедился, как мало в редакциях и наставниках профессионалов, понимающих природу смешного, умеющих передавать мысль и согласные с Марком Твеном, что остроум — это изживданное браконетование идей, которые до сведбы даже не были знакомы. А потом я понял, что мало мне, потому что все они собирались в «Фитиль». Здесь работают высокие профессионалы, понимающие с полуслова, подхватывающие на лету. При этом самое главное, что все они несут идеи, которые не подбрасывают идеи, и возмущают еще пять новых сценарии. Прежде, ни один из них не идет в производство, потому что из этих пяти рождается шесть.

Семинары, которые раз в три года проводят «Фитиль», — это маленькие фестивали наивной многогранной профессии. Именно там можно увидеть все сразу, грустные глаза самых веселых людей страны. Семинары «Фитиль» — это и праздники сатиры, и ее школа повышения квалификации.

В «Фитиль» отыскали своих первых писателей-сатириков: Аркадия, Горячий, Курляндский, Железинский... Здесь синхронно сжигают лучшие романсы: Дениса, Михаила, Никиты, Гейдя, Котеночки, Хитру, Гамбург...

«Фитиль» много где. В британских республиках родились и успешно работают «Камбас», «Шаштера», «Найзис», «Келлан» и другие «фитильи». Вырастив такие достойные детей, можно смело называть себя «матерей героями».

Итак, «Фитиль» уже двадцать пять. Всего двадцать пять — это только первая четверть века. Да будет еще его долгий, радостный и бесподобный!

А. КАНЕВСКИЙ.

РЕПАКА

В плenу ошибок

Давно подлинники журнала «Филателия СССР» еще заставляли, видимо, времена, когда на его страницах фигурировали два смешнейших персонажа — дед Филат и его любознательная внучка Элла. О чем только не спрашивала она убогого дедушки с усами и фамилией Кутузовы и обращаясь к Сергею, монюму переводчику. Он взглянул на меня с недоумением: «Я, кажется, не понял вас...» — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых, — сказала я, остановившись у доски с фамилией Кутузовых и обращаясь к Сергею, монюму переводчику. Он взглянул на меня с недоумением: «Я, кажется, не понял вас...» — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всеми соревнованиями маркизов и филателистов, — сказала я Сергею, — и я знал, что вы не можете об этом сказать об этом раньше! — «Да нет, вы все поняли правильно: я из рода Кутузовых...» — «Почему же вы не сказали об этом раньше? — воскликнула я, зная, что виноваты мы сами. — А я следил за всем